



**SỞ DỊCH VỤ PHÁT TRIỂN
BAN TỰ KỶ**

1000 Washington Street | Boston, MA 02118

THÔNG ĐIỆP GỬI ĐẾN CÁC GIA ĐÌNH CÓ TRẺ BỊ TỰ KỶ

**Thông điệp quan trọng gửi đến các gia đình ở Massachusetts
có con dưới 10 tuổi được chẩn đoán mắc Rối Loạn Phổ Tự Kỷ
Kỳ Mở Nhận Đơn Yêu Cầu Tham Gia Ngày 16 tháng 10 năm 2023 đến ngày 31
tháng 10 năm 2023**

Ban Tự Kỷ của Sở Dịch Vụ Phát triển (DDS) triển khai Chương Trình Tự Kỷ Waiver, một chương trình cung cấp dịch vụ can thiệp một-một giúp trẻ bị tự kỷ và có các vấn đề nghiêm trọng về hành vi, xã hội và giao tiếp thông qua một dịch vụ có tên gọi **Phục Hồi, Giáo Dục Mở Rộng** (các dịch vụ và hỗ trợ chuyên sâu tại nhà). Dịch vụ này được cung cấp tại nhà của trẻ hoặc tại hoàn cảnh tự nhiên khác dưới sự giám sát của nhân viên điều trị có chuyên môn trong tổng thời gian kéo dài ba năm. Chương trình cũng cung cấp những dịch vụ hỗ trợ liên quan như hoạt động hòa nhập cộng đồng, đào tạo cho gia đình, và chăm sóc tạm thời. Khi kết thúc ba năm dịch vụ chuyên sâu, trẻ có thể tiếp cận các dịch vụ bổ sung nhằm đáp ứng nhu cầu của trẻ, và giúp em chuyển khỏi các phần chuyên sâu của Chương Trình Tự Kỷ Waiver dành cho Trẻ Em cho đến khi em 10 tuổi.

Hội Đủ Điều Kiện: sau đây là những yêu cầu cần phải hội đủ để được tham gia chương trình Waiver này:

1. Trẻ phải **được chẩn đoán xác nhận** là bị Rối Loạn Phổ Tự Kỷ, và có thể cần được Sở Dịch Vụ Phát Triển xác thực.
2. Trẻ chưa đến sinh nhật thứ 10. Các trẻ em từ sơ sinh đến 9 tuổi có thể tham gia.
3. Trẻ là cư dân của tiểu bang Massachusetts.
4. Trẻ đáp ứng mức độ chăm sóc đòi hỏi những dịch vụ trong một Cơ Sở Chăm Sóc Trung Cấp cho người bị Khuyết Tật Trí Tuệ (ICF/ID) theo như đánh giá của **SỞ DỊCH VỤ PHÁT TRIỂN**.
5. Gia đình lựa chọn để trẻ nhận các dịch vụ tại nhà và trong cộng đồng.
6. Trẻ có thể được phục vụ một cách an toàn trong cộng đồng.
7. Trẻ phải có một người đại diện hợp pháp sẽ chịu trách nhiệm kiểm soát các dịch vụ và hỗ trợ của chương trình này.
8. Trẻ phải được cơ quan MassHealth xác nhận là hội đủ điều kiện được hưởng bao trả MassHealth Standard (Tiêu Chuẩn) dựa trên thu nhập của gia đình. **Những gia đình chưa nộp đơn tham gia MassHealth thì phải thực hiện điều này vào thời điểm nộp Đơn Yêu Cầu Tham Gia Chương Trình Tự Kỷ Waiver dành cho Trẻ Em.** (Hướng dẫn cách nộp đơn tham gia MassHealth có ở trang tiếp theo)

Tất cả các dịch vụ đòi hỏi trẻ phải tiếp tục hội đủ yêu cầu về điều kiện tài chính và bệnh lý để được tham gia Chương Trình Tự Kỷ Waiver dành cho Trẻ Em trong suốt thời gian ghi danh tham gia.

Chương Trình Tự Kỷ Waiver dành cho Trẻ Em sẽ tiếp tục phục vụ trẻ em bị rối loạn phổ tự kỷ đáp ứng các tiêu chí hội đủ điều kiện của Chương Trình này, cho đến sinh nhật lần thứ 10 của em. Vào thời điểm này, chương trình có thể phục vụ khoảng 500 em mỗi năm. Chương Trình Tự Kỷ Waiver dành cho Trẻ Em dành riêng một số chỗ (45 suất trên toàn tiểu bang) cho trẻ 3 tuổi đang rời khỏi chương trình Can Thiệp Sớm. Hàng năm, tỉ lệ trẻ rời khỏi chương trình khá cao, do đó chúng tôi sẽ nhận thêm trẻ trong danh sách Mở Yêu Cầu Đăng Ký này để bổ sung cho các suất trống. Ban Tự Kỷ trao cho quý vị cơ hội nộp đơn tham gia danh sách ứng viên hiện tại trong thời gian mở yêu cầu đăng ký. Lần gần đây nhất mà Ban Tự Kỷ mở yêu cầu đăng ký là vào tháng 10 năm 2022.

Kỳ Mở Yêu Cầu Đăng Ký Năm 2023 là từ ngày 16 tháng 10 năm 2023 - ngày 31 tháng 10 năm 2023. Xin đừng quên gửi **Đơn Yêu Cầu Đăng Ký** qua THƯ hoặc EMAIL trong thời gian từ ngày 16 tháng 10 đến 31 tháng 10. Ban Tự Kỷ sẽ loại bỏ những đơn nộp ngoài khung thời gian này. Nếu quý vị đã nộp đơn trong kỳ mở yêu cầu đăng ký lần trước vào tháng 10 năm 2022, QUÝ VỊ PHẢI NỘP LẠI ĐƠN CHO NĂM 2023.

Cách Tham Gia Quá Trình Yêu Cầu Đăng Ký:

1. Xin một bản Đơn Yêu Cầu Đăng Ký

- Hãy liên hệ Trung Tâm Hỗ Trợ Tự Kỷ tại địa phương của quý vị (được đính kèm) để yêu cầu *Đơn Yêu Cầu Đăng Ký*.
- Các Trung Tâm Hỗ Trợ Tự Kỷ sẵn sàng giúp quý vị hoàn tất đơn này.
- Tất cả mẫu đơn cũng được đăng tải trên trang mạng của DDS www.mass.gov/DDS dưới tiêu đề "Các Dịch Vụ Tự Kỷ Waiver DDS" ("DDS Autism Waiver Services")

2. Điền thông tin vào Đơn Yêu Cầu Đăng Ký. Quý vị sẽ cần các thông tin:

- ngày sinh của trẻ
- số an ninh xã hội của trẻ
- số ID MassHealth của trẻ

3. Nộp Đơn Yêu Cầu Đăng Ký:

- Đơn yêu cầu phải có Dấu Bưu Điện hay Tem Ghi Ngày từ 16 tháng 10 năm 2023 đến 31 tháng 10 năm 2023.
- Những đơn yêu cầu nhận được ngoài khoảng thời gian ấn định này sẽ bị loại bỏ.
- Hãy điền thông tin vào đơn yêu cầu bằng bút và viết chữ in thật rõ ràng.
- Ký tên vào đơn yêu cầu bằng bút.
- CHỈ MỘT ĐƠN YÊU CẦU CHO MỖI TRẺ—Ban Tự Kỷ sẽ loại bỏ những trường hợp nộp nhiều đơn

4. Ban Tự Kỷ KHÔNG nhận đơn trao tay, đơn yêu cầu phải được gửi qua bưu điện đến địa chỉ:

**Department of Developmental Services
Autism Division
Attn: Children's Autism Waiver Program Open Request
1000 Washington Street, Boston, MA 02118**

Ban Tự Kỷ, Sở Dịch Vụ Phát Triển ưu tiên bảo đảm các gia đình và trẻ bị tự kỷ có các nền tảng ngôn ngữ và văn hóa đa dạng đều có cơ hội tiếp cận đầy đủ quá trình yêu cầu tham gia Chương Trình Tự Kỷ Waiver dành cho Trẻ Em. Có các tài liệu được cung cấp bằng tiếng Ả-rập, tiếng Myanmar, tiếng Hoa (Phổ Thông & Quảng Đông), tiếng Haitian Creole, tiếng Cape Verdean Creole, tiếng Bồ Đào Nha (châu Âu), tiếng Tây Ban Nha, tiếng Khmer, tiếng Việt, tiếng Nepali và tiếng Somali

Có cung cấp dịch vụ biên dịch và thông dịch miễn phí cho tất cả những người tham dự.

Cách Nộp Đơn Tham Gia MassHealth: Quý vị có thể nộp đơn tham gia MassHealth theo bất kỳ cách nào sau đây:

- Nếu quý vị có một tài khoản, hãy đăng nhập mahealthconnector.org và nộp đơn tham gia MassHealth
- Nếu quý vị chưa có tài khoản, cách nhanh nhất là hãy nộp đơn trực tuyến và tạo một tài khoản trực tuyến được bảo mật tại mahealthconnector.org.
- Điền vào đơn và ký tên vào [Đơn Yêu Cầu Bao Trả Y Tế và Nha Khoa và Trợ Giúp Thanh Toán Chi Phí Massachusetts](#) và gửi qua bưu điện đến địa chỉ:

**Health Insurance Processing Center
P.O. Box 4405
Taunton, MA 02780
hoặc gửi qua đường Fax đến số 1-857-323-8300**

- Gọi cho Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng Thành Viên MassHealth theo số 1-800-841-2900 (Tiếp Âm TTY: 1-800-497-4648 cho người điếc, khiếm thính, hay có khuyết tật về lời nói), hoặc gọi 1-877-MA ENROLL (877-623-6765).
- Ghé thăm một trong 4 trung tâm Trung Tâm Đăng Ký MassHealth (MEC) được liệt kê dưới đây và trực tiếp nộp đơn.

Trung Tâm Đăng Ký MassHealth – Chelsea
45 Spruce Street Chelsea, MA 02150
#1-800-841-2900 Tiếp Âm TTY 1-888-665-9997

Trung Tâm Đăng Ký MassHealth – Tewksbury
367 East Street Tewksbury, MA 01876
#1-800-841-2900 Tiếp Âm TTY 1-888-665-9997

Trung Tâm Đăng Ký MassHealth - Springfield
88 Industry Avenue, Suite D Springfield, MA 01104
#1-800-841-2900 Tiếp Âm TTY 1-888-665-99

Trung Tâm Đăng Ký MassHealth - Taunton
21 Spring Street, Suite 4 Taunton, MA 02780
#1-800-841-2900 Tiếp Âm TTY 1-888-665-9997

Để biết thêm thông tin về Chương Trình Tự Kỷ Waiver, hãy liên hệ Trung Tâm Hỗ Trợ Tự Kỷ tại địa phương của quý vị dưới đây, hoặc gửi email đến địa chỉ AutismDivision@mass.gov. Hoặc gọi điện thoại đến Ban Tự Kỷ tại DDS theo số máy 617-624-7778.

Khu Vực Phía Tây Massachusetts
Pathlight: Autism Connections
220 Brookdale Drive
Springfield MA 01104 | 413-732-0531

Quận Norfolk
Lifeworks: The Family Autism Center
789 Clapboardtree Street
Westwood, MA 02090 | 781-762-4001

Khu Vực Trung Tâm Massachusetts
HMEA: Autism Resource Central
712 Plantation Street
Worcester, MA 01605 | 508-835-4278

Khu Vực Đông Nam Massachusetts
Community Autism Resources (CAR)
40-A Dean St,
Taunton, MA 02780 | 508-379-0371

Khu Vực Phía Tây Metro của Boston
Autism Alliance of MetroWest (AAMW)
1881 Worcester Rd, # 100A
Framingham, MA 01701 | 508-652-9900

Khu Vực Đông Bắc Massachusetts
Northeast ARC (NEARC) The Autism Support Center
100 Independence Way-Suite D3
Danvers, MA 01923 | 978-777-9135

Khu Vực Greater Boston
Vinfen
1208A VFW Parkway
West Roxbury, MA 02132 | 617-206-5038

www.mass.gov/DDS-autism-waiver-services
Thông tin cũng được cung cấp bằng các ngôn ngữ:

Tiếng Ả-rập, tiếng Myanmar, tiếng Hoa (Phổ Thông & Quảng Đông), tiếng Haitian Creole, tiếng Cape Verdean Creole, tiếng Bồ Đào Nha (châu Âu), tiếng Tây Ban Nha, tiếng Khmer, tiếng Việt, tiếng Nepali và tiếng Somali